ČERVA 01080029 PALAWAN

EN 420
EN 388

CE

(GB) PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from nylon with latex coating on the palm and fingers. Available sizes 7 - 10 in shortened lengths for special applications, according EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2003. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

read the user instruction | ČERVA authorized representative identification | CE EC conformity marking | mechanical hazards icon

2131 – protection levels EN388:03
Abrasion resistance: 2
Cut resistance: 1
Tear resistance: 3
Puncture resistance: 1

01080029 PALAWAN – article, size, production date (year)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza me pese gishta pa qepje , thurje najloni me shtresë latex në pëllëmbë dhe gishta. Masat e disponueshme 7 – 10, te shkurtra per perdorime të veçanta, sipas EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388: 2003. Mos përdorni këtö doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonen e kycit te dores.

Përdorimi: Doreza janë të dizenjuara për mbrojtjen e dorës kundër rreziqeve mekanike në kushte të thata, sidomos në inxhinieri , makineri, magazina, industrinë e lehtë, etj

Karakteristikat dhe shenjat:

Lexoni Udhezimet E perdorimit | ČERVA Identifikimi I perfaqesuesit te autorizuar | CE Shenja e konformitetit te CE | Ikona e rreziqeve mekanike

2131 –Niveli I mbrojtjes EN388:03
Konsumim: 2
Prerje : 1
Grisje : 3
Shpim : 1

01080029 PALAWAN – Artikulli, Data e prodhimit (viti), Masa

Mirembajtja dhe perdori i dorezes. Mbroni dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucionet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas perdorimit pastrojini me furce nga papastertite dhe lereni te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes: Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjeset levizese te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes se dorezes. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjn e dorezes para çdo përdorimi. Mos perdorni kurrë doreza te grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjeter. Perdorimi I dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose ne nje mbulese plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetegjatesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit , kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip CE është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Përfaqësuesi i autorizuar: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

(BG) ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Безшевни трикотажни предпазни ръкавици с 5 пръста от найлон. Дланта и пръстите са покрити с латекс. Налични размери : 7-10 по стандарт EN 420:2003+A1:2009 и EN388:2003. Да не се използват когато е нужна защита в областта на маншетите.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове при работа в суха среда, особено във финото инженерство,работа с машини, складова дейност, леко индустрия и т.н.

Характеристики и маркировки:

прочетете инструкциите | ČERVA идентификация на производителя | CE маркировка за съответствие със стандарт ЕС | символ за механични опасности

2131 – нива на защита по стандарт EN388:03
Устойчивост към протриване: 2
Устойчивост към разрез: 1
Устойчивост към разкъсване: 3
Устойчивост към перфорация: 1

01080029 PALAWAN – артикул , дата на производство(година), размер

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини, минерални масла и вода.Отстранявайте грубата мръсотия с четка и оставете ръкавиците да съхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или чистят на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват ако съществува риск да се закачат в работещи машини и техните части. Предпазните свойства са само на дланта на ръкавицата. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте състоянието им преди употреба . Да не се използват износени, втвърдени или повредени по друг начин ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с прекалено чувствителна кожа, в такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Транспорт и съхранение: Ръкавиците се транспортират в оригиналната опаковка или найлонов калъф, съхраняват се на сухо, хладно място далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност: (при подходящи условия) 5 години от датата на производство.

Сертификат за проверка тип ЕС е издаден от норифицирано тяло No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Оторизиран представител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bezešvé nylonové pletené rukavice s nánosem latexu na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 7 - 10 s délkou upravenou pro speciální použití v souladu s EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2003. Nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace | ČERVA identifikace autoriz.zástupce | CE značka shody | piktogram mechanická rizika

2131 - Stupně ochrany EN388:03
Stupeň ochrany proti oděru: 2
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí: 1
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 3
Stupeň ochrany proti propíchnutí: 1

01080029 PALAWAN - typ rukavice, velikost, datum výroby (rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č.: 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francie

Autorizovaný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünffinger Schutzhandschuh aus nahtlos gestricktem Nylon Trägermaterial mit Latexbeschichtung auf der Handfläche und den Fingern. Verfügbare Größen: 7 – 10, in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen, gemäß EN 420:2003+A1:2001 und EN 388:2003. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden wenn Schutz im Bereich des Bündchens benötigt wird.

Gebrauch: Diese Schutzhandschuhe dienen dem Schutz der Hände gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem bei feinen Tätigkeiten an Maschinen, in Lagerhallen, Industrie usw.

Merkmale und Markierung:

Lesen Sie die Benutzer-information | ČERVA autorisierter Vertreter | CE EG-Konformitäts-kennzeichnung | mechanische Gefahren

2131 – Schutzstufen nach EN388: 03
Abriebswiderstand: 2
Schnittfestigkeit: 1
Reißfestigkeit: 3
Durchstichfestigkeit: 1

01080029 PALAWAN - Produktbezeichnung
Größe
Herstellungsdatum (Monat / Jahr)

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe vor Strahlungswärme schützen, nicht organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen sowie Schmierstoffen, Fetten, Mineralöl und Wasser aussetzen. Enfernen Sie Schmutz mit einem Pinsel und lassen Sie die Handschuhe bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch frei trocknen. Die Handschuhe dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen. Die Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhs bezogen. Verwenden Sie immer die richtige Handschuhgröße und begutachten Sie den Zustand der Handschuhe vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals bereits getragene, gehärtete oder in anderer Weise beschädigte Handschuhe. Das Tragen von Handschuhen kann Hautreizungen und allergische Reaktion bei Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall die Handschuhe nicht mehr länger benutzen.

Transport und Lagerung: Die Handschuhe sind in der Originalverpackung oder mit Kunststoff abgedeckt zu transportieren, es ist notwendig, sie unter trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt zu lagern. Die Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung unter geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France ausgestellt.

Bevollmächtigter Vertreter: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfingret, sømløs handske af strikket nylon med gummilatex - belægning i håndflade og på fingre. Lagerføres i størrelse 7 - 10 Godkendt iht. EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2003.

Brug: Handskerne er kun til simpelt brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:

Læs bruger-vejledningen | ČERVA identifikation af producentens repræsentant | CE EU overensstemmelses-mærkning | Piktogram for mekaniske test (EN388)

2131 – test-resultateter iht. EN388:03
Slidstyrke: 2
Gennemskæring: 1
Iturivning: 3
Stikmodstand: 1

01080029 PALAWAN – Varenr. produktion (år), størrelse

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineraldlier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskern tørre i fri luft ved stuetemtemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskernes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato .

EC type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Autoriseret repræsentant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

(EE) KAITSEKINDAD

Kirjeldus: õmblusteta elastse randmeosaga nailonist sõrmkindad, peopesa ja sõrmed kaetud lateskummiga. Saadaval suurused 7 – 10, madala randmeosaga. Vastavad EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2003 standartitele. Ärge kasutage kindaid, kui käe randmeosa peab olema kaetud.

Kasutus: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste vigastuste eest kuivades tingimustes, eriti tootmises, peenmehhaanikas, masinatööstuses, ladudes ja mujal

Funktsioonid ja märgistused:

lugege kasutus-juhendit | ČERVA Volitatud esindaja | CE EC vastavus-deklaratsioon | mehaaniline oht

2131 – kaitsekindad mehaaniliste ohtude eest EN388:03
Abrasiivne vastupidavus: 2
Lõikekindlus: 1
Rebenemis kindlus: 3
Torkekindlus: 1

01080029 PALAWAN – artikkel, suurus, tootmis kuupäev (aasta)

Kinnaste kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Hoiatus: kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindad on käideldud nõutud tingimustes).

EC sertifikaat No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Prantsusmaa

Volitatud esindaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(FR) GANT DE PROTECTION

Description: Gants à cinq doigts tricoté sans couture en nylon avec enduction un latex de caoutchouc sur la paume et les doigts. Disponible en tailles 7 - 10 longueurs raccourcis pour des applications spéciales, selon EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2003.

Gebruik: Les gants seront conçus pour proteger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation : machinerie, logistique, agriculture,

Propriété et marquage:

Lisez le Mode d'emploi | ČERVA marque | CE CE-conform | pictogramme risque Mecanique

EN 388:2003 standard et année
Abrasion: 2
Coupure: 1
Déchirure: 3
Perforation: 1

01080029 PALAWAN – article, taille, date de production (année)

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés. Il est préférable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être laver par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisé avec des composant en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants foutu. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

Transport et stockage: Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsquils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(HR) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice bez šavova, s pet prstiju, šivane od najlona sa slojem lateksa na dlanu i prstima. Dostupne u veličinama 7 - 10 u skraćenim duljinama za posebne namjene, prema EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2003. Ne upotrebljavajte ove rukavice ako je potrebna zaštita u području zgloba šake.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti u suhim uvjetima, posebno u preciznoj mehanici, strojarstvu, skladištima, lakoj industriji itd.

Značajke i oznake:

pročitajte upute za korisnike | ČERVA oznaka ovlaštenog predstavnika | CE oznaka sukladnosti EZ | mehaničke opasnosti

2131 – razine zaštite EN388:03
Otpornost na abraziju: 2
Otpornost na rezanje: 1
Otpornost na trganje: 3
Otpornost na probijanje: 1

01080029 PALAWAN – artikl, veličina, datum proizvodnje (godina)

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću veličinu rukavica i pregledajte ih prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 5 godina od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EZ izdalo je prijavljeno tijelo br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francuska

Ovlašteni predstavnik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

(HU) ÖTUJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Kötött nylon védőkesztyű tenyerén latex gumiban mártott. Színe fehér. Méretek: 7 - 10. Készül az EN 420:2003+A1:2009 és EN 388:2003,szabványoknak megfelelően. Ne használja a védőkesztyűt, ha védelemre a mandzsetta alatt is szüksége van!

Alkalmazás: A kesztyűket a kéz védelmére tervezték mechanikai ártalmak ellen. Száraz körülmények között alkalmazhatóak. Jellemző alkalmazási területek: műszeripar, gépgyártás, raktározás, könnyűipar stb.

Jellemzők és jelzések:

olvassa el a tájékoztatót | ČERVA a gyártó képviselője | CE EK megf-i jel | mechanikai ártalmak ellen

2131 – védelmi képesség EN 388:03
Koptatással szemben: 2
Vágással szemben: 1
Szakítással szemben: 3
Átszúrással szemben: 1

01080029 PALAWAN - termék azonosító, méret, gyártási idő (év)

Használat és karbantartás: Óvja a védőkesztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kefével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkesztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelmeztetés: A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépalkatrészek miatt. A védőképessége csak a tenyéren van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkesztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásban, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkesztyűket a gyártástól számítva 5 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta: /notifikálási szám: 0075/ CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07 France

A gyártó meghatalmazott képviselője: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

(IT) GUANTI DI PROTEZIONE.

Descrizione: guanti di protezione a cinque dita senza realizzati in maglia in nylon con rivestimento in lattice sul palmo e sulle dita. Disponibili nelle misure disponibili 7 - 10 con lunghezze ridotte per applicazioni speciali come previsto dalla normativa EN 420: 2003+A1:2009 e EN 388:2003. Non usare questi guanti quando è necessaria una protezione nella zona polso.

Uso: I guanti sono progettati per la protezione delle mani contro i rischi meccanici in condizioni di asciutto, soprattutto in ingegneria di precisione, macchinari, magazzini, industria leggera, ecc

Caratteristiche e marcatura:

Leggere il manuale di istruzioni | ČERVA Identificazione rappresentante autorizzato | CE marchio di conformità UE | icona pericolo meccanico

2131 – Livello di Protezione EN388: 03
Resistenza all'abrasione: 2
Resistenza al taglio: 1
Resistenza allo strappo: 3
Resistenza alla perforazione: 1

01080029 PALAWAN articolo Taglia , data di produzione (mese / anno)

Manutenzione ed uso dei guanti di sicurezza: Proteggere i guanti dalle fonti di calore radiante, non esporre a solventi organici ed ai loro vapori, lubrificanti, grassi, di minerali e acqua. Rimuovere lo sporco in eccesso con un pennello e lasciare asciugare i guanti a temperatura ambiente dopo l'uso. I guanti non possono essere lavati in lavatrice o a secco.

Attenzione: I guanti non devono essere usati quando sussiste il rischio di rimanere impigliati nelle parti mobili della macchina. Le funzioni di protezione sono applicate solo alla sezione del palmo del guanto. Usare sempre la corretta dimensione di guanti ed esaminare i guanti condizioni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare mai guanti logorati, induriti o danneggiati in qualsiasi altro modo. L'uso dei guanti uso può causare una certa irritazione della pelle e reazioni allergiche alle persone con la pelle molto sensibile, in tal caso non usare più i guanti.

Trasporto e stoccaggio: I guanti devono essere trasportati nella confezione originale o in un astuccio di plastica, è necessario conservarli in luogo fresco asciutto e lontano dalla luce diretta del sole. Il periodo di validità è di 5 anni dalla data di fabbricazione in condizioni adeguate.

Il certificato di conformità CE è stato rilasciato dall'organismo autorizzato con n ° 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, Francia

Rappresentante autorizzato: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

(LT) APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: Penkiapirštės besiūlės megztos nailoninės pirštinės lateksu dengtu paviršiumi delno ir pirštų srityse. Dydžiai: 7-10, trumpesni ilgiai specialiam pritaikymui pagal EN 420:2003+A1:2009 ir EN 388:2003. Pirštinės netinkamos, jei reikalinga apsauga riešo srityje.

Naudojimas: Pirštinės skirtos rankų apsaugai nuo mechaninių pavojų sausose sąlygose, ypatingai atliekant smulkiosios inžinerijos darbus, dirbant su mechanizmais, sandėliuose, lengvojoje pramonėje ir pan.

Savybės ir žymėjimas:

Perskaitykite naudojimo instrukciją | ČERVA Įgalioto atstovo identifikavimas | CE EC atitikties žymuo | Mechaninio poveikio pavojai

2131 - EN 388:2003 apsaugos lygiai:
Atsparumas įbrėžimui: 2
Atsparumas pjovimui: 1
Atsparumas plyšimui: 3
Atsparumas pradūrimui: 1

01080029 PALAWAN – produktas,, dydis, pagaminimo data (metai)

Pirštinių priežiūra ir naudojimas: Saugokite pirštines nuo karščio, organinių tirpiklių ir jų garų, lubrikantų, riebalų, mineralinių aliejų ir vandens. Po naudojimo stambius nešvarumus nuvalykite šepetėliu ir leiskite laisvai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima plauti skalbimo mašinoje ar valyti sausu valymo būdu.

Įspėjimas: Pirštines draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrenginių dalys. Apsauginę funkciją pirštinės turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštines ir prieš kiekvieną naudojimą įvertinkite pirštinių būklę. Draudžiama naudoti dėvėtas, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštines. Pirštinės gali sukelti odos sudirginimą ar alerginę reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau nebedėvėkite pirštinių.

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštines būtina transportuoti originalioje pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausoje, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metus nuo pagaminimo datos.

EC sertifikatas išduotas notifikuotos įstaigos Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Prancūzija

Įgaliotas atstovas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

(LV) AIZSARGCIMDI

Apraksts: Adīti bezvīļu piecu pirkstu neilona aizsargcimdi ar lateksa pārklājumu uz plaukstas un pirkstiem. Pieejamie izmēri: 7-10 saīsinātos garumos īpašiem gadījumiem, saskaņā ar EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2003. Neizmantot šos cimdus, ja nepieciešama aizsardzība aproces daļā.

Izmantošana: Cimdi modelēti, lai aizsargātu roku pret mehāniskiem riskiem sausā darba vidē. Īpaši inženērijā, mehānikā, noliktavās, vieglajā rūpniecībā u.c.

Marķējums:

Izlasiet lietošanas pamācību | ČERVA pilnvarotā pārstāvja identifikācija | CE EK atbilstības zīme | mehānisko risku piktogramma

2131 – aizsardzības limeņi **EN 388:2003**
Izturība pret nobrāzumiem: 2
Izturība pret iegriezumiem: 1
Izturība pret plīsumiem: 3
Izturība pret caurduršanu: 1

01080029 PALAWAN – artikuls, izmērs, ražošanas datums (gads)

Apkope un lietošana: Sargāt cimdus no atklāta karstuma avota, nepakļaut organisko šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielu, tauku, minerāleļļu un ūdens iedarbībai. Lielākos netīrumus notīrīt ar birstīti un pēc lietošanas ļaujiet cimdiem izžūt istabas temperatūrā. Cimdus nedrīkst mazgāt veļasmašīnai vai ķīmiski tīrīt.

Brīdinājums: Cimdus nedrīkst lietot, ja pastāv risks, ka tos var ieraut mašīnu kustīgās detaļās. Aizsardzības īpašības tiek piemērotas tikai cimda plaukstas daļai. Vienmēr izmantojiet pareizu cimdu izmēru un pirms katras valkāšanas reizes pārbaudiet cimdus. Nekad neizmantojiet novalkātus, sacietējušus vai kā citādi bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt ;adas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jūtīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu.

Transportēšana un uzglabāšana: Cimdus transportēt oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā, ja nepieciešams, glabāt sausos, vēsos apstākļos izvairoties no tiešiem saules stariem. Uzglabāšanas termiņš ir 5 gadi no ražošanas datuma, piemērotos apstākļos.

EC tipa sertifikātu izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Pilnvarotais pārstāvis: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(NL) WERKHANDSCHOEN

Beschrijving: Handschoenen met latex palmcoating en nylon drager. Ademend. Verkorte lengte voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 10 volgens EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2003.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en markering:

Gebruiks-aanwijzing | ČERVA Leverancier | CE Europese regelgeving | pictogram voor mechanische risico's

EN 388:2003 normering
Slijtvastheid: 2
Snijweerstand: 1
Scheursterkte: 3
Perforatieweerstand: 1

01080029 PALAWAN – artikel, maat, productiedatum (jaar)

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(PL) RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Nylonowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, bezszwowe, pokryte warstwą lateksu w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 7 - 10 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania zgodnie z normą EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2003. Rękawic tych nie należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacje | ČERVA identyfikacja producent | CE oznaczenie zgodności | piktogram ryzyko mechaniczne

2131 - Stopnie ochrony EN388:03
Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 2
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 3
Stopień ochrony przeciw przekłuciu: 1

01080029 PALAWAN - typ rękawicy, rozmiar, data produkcji (rok)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice mozna przechowywać przez co najmniej 5 lat.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(RO) MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Manusi de protectie cu cinci degete ,tricotate ,din nylon, palma complet acoperita si degetele partial acoperite cu latex de cauciuc. Marimile disponibile sunt 7 - 10 si sunt in conformitate cu EN 420:2003+A1:2009 si EN 388:2003. Nu utilizați aceste mănuși atunci când este nevoie de protectie in zona incheieturii.

Utilizare: Manusile au fost proiectate pentru a proteja mainile de riscuri mecanice si sunt destinate utilizarii in mecanica fina,mecanica,depozite, industria usoara, etc.

Caracteristici si marcaje:

cititi instructiunile | ČERVA identificare distribuitor autorizat | CE marcaj conform CE | pictograma riscuri mecanice

2131 – Nivel de protectie EN 388:03
Rezistenta la abraziune: 2
Rezistenta la taiere: 1
Rezistenta la rupere: 3
Rezistenta la intepare: 1

01080029 PALAWAN - cod articol, marimea, data fabricatiei (an)

Modul de utilizare si intretinere a manusilor de protectie: Manusile trebuie ferite de radiatiile calorice, sa nu fie expuse actiunii solventilor organici si vaporilor acestora,a lubrifiantilor,a uleiurilor minerale si a apei. Manusile nu pot fi spalate in masina sau curatate chimic.

Atentie: Manusile nu trebuie folosite daca exista riscul de a fi prinse de organe de masini in miscare. Asigura protectie doar in zona palmei .Utilizati intotdeauna doar marimea corecta si verificati starea manusilor inainte de fiecare utilizare.Nu folositi niciodata manusi uzate, invechite sau deteriorate in vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibila pot cauza reactii alergice, caz in care va trebui sa se renunte la utilizarea manusilor.

Transport si depozitare: Manusile vor fi transportate in pungile de plastic originale si este important sa fie depozitate in conditii uscate, racoroase si ferite de razele soarelui.Durata lor de viata este de 5 ani de la data fabricatiei ,cu respectarea conditiilor aratate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip CE No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Distribuitor autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

(RS) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od najlona sa slojem lateksa na dlanu i prstima. Dostupne veličine 7-10 u skraćenim varijantama za osebne namene, u skladu sa EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2003. Ne koristiti ove rukavice kada je potrebna zaštita u predelu manžetni.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike I oznake:

Pročitati Uputstvo Za upotrebu | ČERVA Oznaka ovlašćenog predstavnika | CE Oznaka EZ usklađenosti | Ikona mehaničkih ozleda | И033 16 srpski znak usaglašenosti

2131 – nivoi zaštite EN388:03
Otpornost na abraziju: 2
Otpornost na prosecanje: 1
Otpornost na cepanje: 3
Otpornost na ubod: 1

01080029 PALAWAN – artikal, datum proizvodnje (godina)

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razređivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grubu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni hemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom I hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EC sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francuska

Ovlašćeni predstavnik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka